

SONIA BARNES

sonia.barnes@marquette.edu

Assistant Professor of Spanish

Department Languages, Literatures and Cultures

Marquette University

478 Lalumiere Hall

Ph.: 414.288.6710

SPECIAL FIELDS

Hispanic Linguistics

Sociolinguistics

Sociophonetics

Language Contact

Asturian Spanish

EDUCATION

2013

Ph. D. in Hispanic Linguistics

The Ohio State University, Department of Spanish and Portuguese
Columbus, OH

Areas of concentration: Sociolinguistics, Language Contact, Phonetics/Phonology

Dissertation: "Morphophonological variation in urban Asturian Spanish:
language contact and regional identity"

Advisor: Scott Schwenter

Committee: Rebeka Campos-Astorkiza, Terrell Morgan, Donald Winford

2007

M. A. in Spanish

Miami University of Ohio, Department of Spanish and Portuguese
Oxford, OH

Areas of concentration: Historical Linguistics, Phonology

Thesis: "La palatalización incompleta de los grupos /pl-/, /fl-/ y /kl-/ en español:
un análisis del papel de la frecuencia"

Advisor: Kenneth Wireback

2005

B. A. in Spanish Philology

Universidad de Oviedo

Oviedo, Spain

ACADEMIC EXPERIENCE

2020 – present

Associate Professor, Marquette University

2013 – 2020

Assistant Professor, Marquette University

2009 - 2013	Graduate Teaching Associate, The Ohio State University
2009	Adjunct Instructor, Columbus State Community College
2007 - 2008	Assistant Instructor, The University of Texas at Austin
2006 - 2007	Teaching Assistant, Miami University

I. PUBLICATIONS

A. PEER-REVIEWED ARTICLES

In print

- 2019** “Variable vowel metaphony in Asturian: An acoustic analysis.” *Phonetica*, 76: 31-54.
- 2018** “Copula variation in Asturian Spanish and the multidimensionality of stancetaking in interaction.” *Journal of Sociolinguistics*, 22:1. 29-54. (Top downloaded article 2017-2018)
- Reprinted** in Erez Levon and Natalie Schilling (Eds.) *Journal of Sociolinguistics virtual issue: Innovations in variationist sociolinguistics*:
https://www.onlinelibrary.wiley.com/page/journal/14679841/homepage/virtual_issue_on_innovations_in_variationist_sociolinguistics.htm
- 2016** “Negotiating local identity: rural migration and sociolinguistic perception in urban Asturias.” *Lengua y Migración/Language and Migration*, 8:2. 45-77.
- 2016** “Variable final back vowels in urban Asturian Spanish.” *Spanish in Context*, 13:1. 1-28.
- 2015** “Perceptual salience and social categorization of contact features in Asturian Spanish.” *Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics*, 8:2. 213-241.
- 2013** “Haya vs. haiga: An analysis of the variation observed in Mexican Spanish using a mixed effects model.” (with Mary Johnson) *Selected Proceedings of the Sixth Workshop on Spanish Sociolinguistics*, Somerville, MA: Cascadilla Press. 32-40.
- 2012** “¿Qué dijistes?: A Variationist Reanalysis of Non-Standard -s on Second Singular Preterit Verb Forms in Spanish.” *Selected Proceedings of the 2010 Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA: Cascadilla Press. 38-47.

B. PEER-REVIEWED BOOK CHAPTERS

In print

- 2021** “Sociolinguistic variation of final back vowels in urban Asturian Spanish”. In Manuel Díaz-Campos (Ed.) *The Routledge Handbook of Variationist Approaches to Spanish*. Routledge.
- 2020** “The unstressed vowel system of Asturian Spanish: Language contact and phonetic contrast in word-final position.” In Rajiv G. Rao (Ed.) *Spanish phonetics and phonology in contact: Studies from Africa, the Americas and Spain*, 364-382. Philadelphia: John Benjamins Publishing Co.
- 2019** “The role of social cues in the perception of final vowel contrasts in Asturian Spanish”. In Whitney Chappell (Ed.) *Recent Advances in the Study of Spanish Sociophonetic Perception*, 16-38. Philadelphia: John Benjamins Publishing Co.

Submitted

- 2020** “Situations of use: Self-recordings and oral histories”. (with Lauren Hall-Lew)

II. REFEREED CONFERENCE PRESENTATIONS

- 2020** “The effect of ideology and experience in the processing of socially primed linguistic variants”. 10th International Workshop on Spanish Sociolinguistics. Atlanta, GA, April 16-18 (Cancelled due to COVID-19)
- 2019** “How priming can skew contact effects”. (with Scott Schwenter) 27th Conference on Spanish in the United States and 12th Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Cleveland, OH, April 4-7.
- 2019** “The unstressed vowel system of Asturian Spanish: Language contact and phonetic contrast in word-final position”. 27th Conference on Spanish in the United States and 12th Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Cleveland, OH, April 4-7.
- 2018** “The role of social cues in the perception of final vowel contrast in Asturian Spanish”. Linguistic Society of America Annual Meeting, Salt Lake City, UT, January 5.

- 2016** "Variable vowel raising in Asturian metaphony". 5th Luso-Hispanic Linguistics Symposium, Madison, WI, October 29.
- 2016** "An acoustic analysis of Asturian vowel metaphony". Hispanic Linguistics Symposium, Washington D.C., October 9.
- 2016** "Priming and the placement of object clitics in Asturian Spanish." (with Scott Schwenter) Sociolinguistics Symposium 21, Murcia, Spain, June 16.
- 2016** "Stylistic use of contact features in Asturian Spanish." Linguistic Society of America Annual Meeting, Washington, DC, January 8.
- 2014** "Stancetaking and stylization through the use of "ye" in Asturian Spanish." New Ways of Analyzing Variation, 43. Chicago, IL, October 26.
- 2014** "Variable clitic position in Asturian Spanish." (with Verónica González Lopez and Scott Schwenter) 7th International Workshop on Spanish Sociolinguistics. Madison, WI, April 4.
- 2014** "Social perceptions of raised final vowels in urban Asturian Spanish." 7th International Workshop on Spanish Sociolinguistics. Madison, WI, April 4.
- 2013** "Gender-based variation in urban Asturian Spanish." 2nd Luso-Hispanic Linguistics Symposium, Milwaukee, WI, November 23.
- 2013** "Asturian features and the conflict between urban and regional identity in Asturias." Locating Language: A Symposium on the Linguistics of Place, Columbus, OH, April 20-21.
- 2013** "An Implicational Hierarchy of Contact Features in Asturian Spanish." (with Scott Schwenter) 24th Conference on Spanish in the United States and 9th Conference on Spanish in Contact with Other Languages, McAllen, TX, March 6-9.
- 2013** "Variation in urban Asturian Spanish: -es/-as alternation in feminine plural forms." Linguistic Society of America Annual Meeting, Boston, MA, January 3-6.
- 2012** "Language contact and regional identity: variation in final back vowels in urban Asturian Spanish." New Ways of Analyzing Variation. Bloomington, IN, October 26.
- 2012** "Haya vs. haiga: An analysis of the variation observed in Mexican Spanish using a mixed effects model." (with Mary Johnson) 6th International Workshop on Spanish Sociolinguistics. Tucson, AZ, April 14.
- 2011** "Variation in present subjunctive forms of haber in two Mexican Spanish varieties." (with Mary Johnson) New Ways of Analyzing Variation. Washington, DC, October 28.

- 2011** “A pragmatic analysis of the use of punctual *hasta* in Mexican Spanish.” (with Juliana De la Mora) Hispanic Linguistics Symposium. Athens, GA, October 9.
- 2011** “An information-theoretic approach to intervocalic /d/ deletion in Spanish first conjugation past participles.” Hispanic Linguistics Symposium. Athens, GA, October 7.
- 2011** “The role of frequency in the deletion of intervocalic /d/ in Spanish first conjugation past participles.” Information-theoretic Approaches to Linguistics. Boulder, CO, July 16.
- 2011** “Temporal scalarity and the use of punctual ‘*hasta*’ in affirmative contexts in Mexican Spanish.” The Ohio State University Congress on Hispanic and Lusophone Linguistics. Columbus, OH, April 8.
- 2010** “¿Qué dijistes?: A Variationist Reanalysis of Non-Standard -s on Second Singular Preterit Verb Forms in Spanish.” Hispanic Linguistics Symposium. Bloomington, IN, October 15.
- 2008** “Unpacking assumptions behind “Spanglish”: Interdisciplinary approaches within Linguistics.” (with M. Carmen Parafita-Couto & Eva Rodríguez-González) 4th International Conference of Hispanic Linguistics. Wales, United Kingdom, March 28.
- 2007** “Changing Linguistic Structure of Spanglish: Amalgamation Processes between two Languages” (with M. Carmen Parafita-Couto & Eva Rodríguez-González) 10th Annual Ohio State University Symposium on Hispanic and Luso-Brazilian Literatures, Cultures, and Linguistics. Columbus, OH, April 27.

III. GUEST TALKS AND PRESENTATIONS

- 2021** Invited Speaker: “Variación lingüística en el español de Asturias y posicionamiento en la interacción” Talk given as part of the seminar series “Análise do discurso, ideoloxías lingüísticas e contacto de linguas” organized by the Instituto da Lingua Galega. Virtual, February 3.
- 2020** Invited Speaker: “Linguistic discrimination and the importance of advancing linguistic justice in our institution” Workshop given at the summit Advancing Equity in Our Colleges and Universities, WISCAPE, Alverno College, Milwaukee, WI, February 21.
- 2019** Keynote Speaker: “Awareness and salience in language contact” Keynote given at the 7th Lusophone and Hispanic Linguistics Symposium, University of Wisconsin-Milwaukee, Milwaukee, WI, November 9.

- 2017** Poster Session: “Auditory feedback training of English-Accented Spanish Pronunciation” (with Itzel Matamoros, Kally Higgins, Jeff Berry & Steven Long). 2017 Forward Thinking Poster Session. Marquette University, November 28.
- 2017** Invited Speaker: “Un análisis acústico de la metafonía asturiana” XXXVI Xornaes Internacionales d’Estudiu. Academia de Llingua Asturiana. Oviedo, Spain, November 8.
- 2017** Invited Speaker: “Sociolinguistic awareness and social justice: The case of Spanish speakers in the U.S.” First Annual Marquette University Symposium on Latin American Studies and Latinx Studies, March 3.
- 2016** Invited Speaker: “An introduction to quantitative linguistic analysis in R.” Workshop given at The Ohio State Congress of Hispanic and Lusophone Linguistics, Department of Spanish and Portuguese, Columbus, OH, April 16.
- 2016** Invited Speaker: “An introduction to R for the analysis of linguistic data.” Workshop given at the University of Texas - Austin, Department of Spanish and Portuguese, Austin, TX, April 7.
- 2016** Invited Speaker: “Stance, style and use of “ye” in Asturian Spanish.” Talk given at the University of Texas - Austin, Department of Spanish and Portuguese, Austin, TX, April 7.
- 2015** Poster Session: “Improving service to the Hispanic community through pronunciation training of Marquette students” (with Julissa Bello-Almazan, Jeffrey Berry, Mahala Berry & Steven Long). 2015 Forward Thinking Poster Session. Marquette University, December 1.
- 2015** Invited Speaker: “An introduction to R for the analysis of linguistic data.” Workshop given at the University of Wisconsin - Madison, Department of Spanish and Portuguese, Madison, WI, November 7.
- 2015** Invited Speaker: “Cognitive salience and the social meaning of contact variants in urban Asturian Spanish.” Talk given at the University of Wisconsin - Madison, Department of Spanish and Portuguese, Madison, WI, November 6.
- 2015** Invited Speaker: “Interactional stance, sociolinguistic style and the use of contact features in Asturian Spanish.” Talk given at the University of Wisconsin - Milwaukee, Linguistics Department, Milwaukee, WI, October 23.
- 2015** Invited Speaker: “The use of contact features as stance markers: The case of Asturian ‘ye’.” Faculty Research Colloquium, Department of Foreign Languages and Literatures, Marquette University, March 25.

- 2015** Invited Speaker: “Linguistic diversity and its social perception in American English.” Guest talk given at the College of Engineering, E-Lead (Engineers in the Lead) Program, Marquette University, March 20.
- 2014** Invited Speaker: “My journey to becoming a Spanish professor”. Guest speech given at the Sigma Delta Pi Honors Society Initiation Ceremony, Marquette University, April, 2014.
- 2013** Invited Speaker: “Writing communicative exams.” Workshop given at Miami University, Department of Spanish and Portuguese, Oxford, OH, April 13.
- 2013** Invited Speaker: “An introduction to R for Sociolinguistics.” Workshop given at the Ohio State University, Department of Spanish and Portuguese, Columbus, OH, April 5.
- 2012** Invited Speaker: “La estadística como herramienta en el estudio lingüístico. Introducción a R.” Workshop given at the Université de Montréal, Département de littératures et de langues modernes, Études Hispaniques. Montreal, Canada, January 27.

IV. TEACHING

A. NEW COURSES DEVELOPED

At Marquette University

SPAN 4120/5120 Spanish Phonetics (online)
 SPAN 4150/5150 Spanish in the United States (online)
 SPAN 4150/5150 Spanish in the United States
 SPAN 6930 Spanish Sociolinguistics (graduate seminar)
 FOLA 4931/ENGL 4179/SOWJ 4931 Linguistic Diversity and Social Justice

B. COURSES TAUGHT

At Marquette University

SPAN 3001 Grammar Review and Writing/Advanced Communication in Spanish
 SPAN 3002 Spoken Spanish
 SPAN 3005 Advanced Communication in Spanish for Heritage Speakers
 SPAN 4110 The Structure of Spanish from a Linguistic Perspective
 SPAN 4120/5120 Spanish Phonetics

SPAN 4120/5120 Spanish Phonetics (online)
SPAN 4150/5150 Spanish in the United States
SPAN 4150/5150 Spanish in the United States (online)
FOLA 4931/ENGL 4179/SOWJ 4931 Linguistic Diversity and Social Justice
SPAN 6930 Spanish Sociolinguistics

Prior to employment at Marquette:

The Ohio State University:
SPAN 4610 Spanish/English contrasts
SPAN 3430 Introduction to Spanish Linguistics
SPAN 404 Spanish Pronunciation
SPAN 401 Advanced Spanish Grammar
SPAN 102.66 Intensive Review of Spanish I
SPAN 102.01 Beginning Spanish I

Columbus State Community College:
SPAN 103 Intermediate Spanish I

The University of Texas at Austin:
SPAN 508K Accelerated Beginning Spanish

Miami University of Ohio:
SPN 202 Intermediate Spanish II

VI. COMMITTEES AND UNIVERSITY SERVICE

A. UNIVERSITY

- 2020-2021** Member, Community Engagement Symposium Steering Committee.
- 2018** Organizer, Linguistic diversity symposium, Marquette University, Milwaukee, WI. September 19-20.
- 2017** Mentor, McNair Scholars Program (Itzel Matamoros)

B. COLLEGE

- 2014-2015** Pre-major advisor.

2013-present College recruitment events (Discovery Days).

C. DEPARTMENT

2016-present SPAN 3001 Coordinator

2019-2020 Member, Assessment Committee

2018-2019 Member, Faculty Development Committee (Co-Chair)

2017-2018 Member, External Communications Committee

2017-2018 Member, Mellon Grant Committee (Chair)

2016-2017 Member, Accelerated Degree Program ad hoc Committee (Chair)

2015-2017 Member, Assessment Committee

2015-2016 Member, Accelerated Degree Program ad hoc Committee

2014-2015 Member, Spanish M.A. Admissions Committee

2014-2015 Member, Advisory Committee

2013-2014 Member, Faculty Development Committee

MA Exam/Thesis Committee:

2020 Committee Member for MA Exam: Saúl López, Conor McKeon, Olivia Johnson.

2019 Committee Member for MA Exam: Kasia Blachut, Mackenzi McGowan, Ashley Otto.

2018 Committee Member for MA Exam: Nicole Fuls, Louise Phelps, Casey Riesing

2015 Committee Member for MA Thesis: Paula Rodríguez-Abruneiras, Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin – Milwaukee.

2014 Committee member for MA Thesis: María del Pilar Fernández Pedraza, Department of Spanish and Portuguese, University of Wisconsin – Milwaukee.

V. PROFESSIONAL SERVICE

- 2016** NSF Grant Proposal reviewer. Linguistics program.
- 2015** Abstract reviewer for the 8th International Workshop on Spanish Sociolinguistics.
- 2014** NSF Grant Proposal reviewer. Linguistics program.
- 2013** Abstract reviewer for the 7th International Workshop on Spanish Sociolinguistics.

Journal Manuscript Reviewer

Phonetica
Language in Society
Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics.
Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics: Proceedings of the Hispanic Linguistics Symposium
Language Variation and Change
Estudios de Fonética Experimental
Spanish as a Heritage Language

Book Chapter Reviewer

Handbook of Spanish Linguistics, Cambridge University Press (2017).
Amazonian Spanish: Language Contact and Evolution. John Benjamins Publishing Co. (2016)
Language Variation and Contact-Induced Change: Spanish across Space and Time, John Benjamins Publishing Co. (2015)

VI. GRANTS FUNDED

- 2019** Faculty Development Award, Marquette University – Supplemental travel funds to present at the 27th Conference on Spanish in the United States and 12th Conference on Spanish in Contact with Other Languages, Cleveland, OH, April 4-7, 2019 - \$500.
- 2018** Center for Transnational Justice Course Development Grant, Marquette University: Linguistic Diversity and Social Justice – \$3,600.
- 2018** Faculty Development Award, Marquette University – Supplemental travel funds to present at the Linguistic Society of America Annual Meeting, Salt Lake City, UT, January. 4-7, 2018 - \$500.

- 2017** Online Course Development Grant, Marquette University – Spanish Phonetics - \$3,000.
- 2017** (with Jeffrey Berry & Steven Long) Strategic Innovation Fund: Improving service to the Hispanic community through pronunciation training of Marquette students, \$4,946.
- 2016** Faculty Development Award, Marquette University – Supplemental travel funds to present at the Hispanic Linguistics Symposium, Washington, DC, October. 7-9, 2016, \$600.
- 2015** American Philosophical Society – Franklin Research Grant: An acoustic analysis of Asturian metaphony, \$4,000 – Funded (Summer 2015)
- 2015** Faculty Development Award, Marquette University – Supplemental travel funds to present at the Linguistic Society of America Annual Meeting, Washington, DC, January. 7-10, 2016, \$500.
- 2015** (with Julissa Bello-Almazan, Jeffrey Berry, Mahala Berry & Steven Long) Forward Thinking Jump Start Award: Improving service to the Hispanic community through pronunciation training of Marquette students, \$1,000.
- 2014** Faculty Development Award, Marquette University – Supplemental travel funds to present at the 43rd New Ways of Analyzing Variation Conference, Chicago, IL, Oct. 23-26, 2014, \$400.
- 2014** Summer Faculty Fellowship: An acoustic analysis of Asturian metaphony, \$5,500.
- 2014** Regular Research Grant: An acoustic analysis of Asturian metaphony, \$4,075.
- 2013** Faculty Development Award: Stancetaking and stylization through the use of “ye” in Asturian Spanish, \$5,500.
- 2012** Ray Travel Award, Council of Graduate Students, OSU, \$750 (Conference, Boston, MA)
- 2012** International Affairs Grant, Office of International Affairs, OSU, \$2100 (Dissertation research, Gijón, Spain)
- 2011** Graduate Student Travel Award, Department of Spanish and Portuguese, OSU, \$300 (Conference, Athens, GA)
- 2011** Mario Iglesias Award for Excellence in the Study and Teaching of Spanish and

Portuguese, OSU, \$500 (Fieldwork, Gijón, Spain)

2011

Graduate Research Small Grant, OSU College of Humanities, \$350 (Fieldwork, Gijón, Spain)